

669

X

BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

FILE No. 669

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: TAMAI, Tokumatsu
HOME ADDRESS: P. O. Box 18, Ucluelet, B. C.
REGISTRATION NUMBER 12037 SEX: Male AGE: 52
OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: SelfMARRIED? yesNAME OF WIFE OR HUSBAND: HiraoADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: P. O. Box 18, Ucluelet, B. C.NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Akiko (F) Kiyomi (M) Kazuyo (F)Hideo (M) Toshio (F)ADDRESS OF CHILDREN: P. O. Box 18, Ucluelet, B. C.AGE OF CHILDREN: 13, 11, 9, 6, 4.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Block 11 of D. L. 795, Clayoquot District, Plan
R. 2971. Assessed at \$300.00. ✓

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 4 room frame house, shingle roof.
Authority to rent and to collect rentals given to Ronald Matterson of
Ucluelet, B. C.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none4. TAXES (Amount and where payable) \$14.59 payable at Alberni, B. C. 1942 taxes paid.5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)
none6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: Certificate of Indefeasible Title in owner's possession.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: none
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: See paragraph One and Two on page one.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: none
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: none
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: none
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: 1 Singer sewing machine, 1 wood stove, 2 beds with mattresses, 4 chairs, lamps (3), 1 chest of drawers, 1 kitchen table, 3 chimney pipes, garden tools, at P. O. Box 18, Ucluelet, B. C. in vacated house. There is no one assigned to look after these articles.
- see 31/7/44 1 gas fishing boat valued at \$1,500.00 in the custody of the Navy at New Westminster, B. C. Personal effects in trunk at Hastings Park, Vancouver, B. C. in owner's possession.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS none
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none
5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: none
6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) none
7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) none
\$20.00 War Savings Certificates in owner's possession.
8. BANK ACCOUNTS: none
9. LIFE INSURANCE: none
10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. none
11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none
2. TRADE DEBTS: none

REMARKS: none

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 2nd day of April 1942.

(Signature)

Tokumatsu Tami

M. Wright

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

[Signature]

INFORMATION FROM R.C.M.P.

DATE May 7/43

Our File No. 669

Full Name TAMAI, Tokumatsu
(Surname in Block Letters)

Registration No. 12037

✓
Male - Female
(Check)

Age Sept. 1, 1889

Former Address P.O. Box 18, Ucluelet, B. C.

Date Evacuated 5/9/42

Naturalized - Canadian-Born - National

(Check)
RETURNED TO JAPAN

S. S. GENERAL WEIGS

2nd AUGUST, 1946

Present Address Sloona Extension, B. C.

3/11/46 - Hisaki-mura, Hidaka-gun,
Wakayama-Ken, Japan.

✓
Married - Single
(Check)

née
Name of Wife (HAMADA) Hisayo #12039

Name of Husband -

Name of Mother SHIRAI, Tsune (Dec'd)

Name of Father Rianke (Dec'd)

Names of Children under 16

Akiko (F) 14/6/28

Kiyomi (M) 10/10/30

Kazuyo (F) 19/5/32 Rideo (M) 24/1/36 Toshiyo (F) 16/9/37

Requested by C. Girard

Registered with Custodian yes
(Yes or No)

Additional Information Fisherman, Owner of boat 1 lot (about 5 acres) & 1 house

REAL PROPERTY SUMMARY

File 669.

Cat. No. 525.

Name: Tokumatsu TAMAI.

Reg. No. 12037.

Address: Hakoda Bay, Ucluelet, B. C.

Legal Description: Block 11 of District Lot 795, Clayoquot District, Plan 2971.

Classification: 4-room Dwelling.

Registered in the name of: TOKUMATSU YAMAI.

State of Title (No. 55344-I): Clear.

Received: *No. applied for 12/1/46.*

Sold to: HIS MAJESTY THE KING, IN THE RIGHT OF THE DOMINION OF CANADA.

For: One of 11 properties (Cat. 517-527) sold collectively for \$4,750.00, this account's proportionate share being \$155.86. ✓

As at: June 1st, 1946.

Title (No. 162245-I, merging all eleven titles into one) delivered to new Registered Owner on: September 30th, 1946.

Net proceeds (\$146.14) released to credit of Tokumatsu YAMAI as per statement in our covering letter of March 14th, 1947.

Chattels: Not involved.

Insurance: Transferred to Purchaser (May 11/46).

Administration: This property is one of the group constituting the ex Japanese Fishing Village known as Hakoda Bay. Owing to the inaccessible position of the bay, at the entrance of Ucluelet Inlet, Barkley Sound, all the properties remained vacant throughout the period of our administration, except for the house occupied by Custodian caretaker, due to whose presence the properties remained undamaged and made possible the collective sale of all to the Indian Affairs Branch of the Department of Mines & Resources. For complete statement of the distribution of total proceeds of this sale see statement in Property Section of this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

14th March, 1947.

[Signature]

Canada
DEPARTMENT
of
MINES AND RESOURCES

Ottawa, Ontario.
January 30, 1946.

Dear Mr. Shears:

We have for acknowledgment your letter of January 17th with reference to the purchase of the Nakoda Bay property.

Under date of January 18th by P.C. 147 authority was given by His Excellency the Governor in Council to purchase this property on behalf of the Tequaht Indians. We are, therefore, enabled to issue our cheque for \$4,750.00 which, on instructions from Mr. A. H. Mathieu, M.B.E., Assistant Deputy Custodian, is being forwarded to you. It would be appreciated if you would have the conveyance prepared and delivered to Major D. H. MacKay, Indian Commissioner for B. C., Vancouver.

In further reply to your inquiry, the title should be issued in the name of His Majesty the King, in the right of Canada.

We assume that the cheque which will go forward to you will be held until you are in a position to deliver the conveyance clear of all encumbrances to Major MacKay as herein directed.

Yours truly,

"D. J. Allan"

D. J. Allan,
Superintendent,
Reserves & Trusts.

F. G. Shears, Esq.,
Director, Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

REAL PROPERTY SUMMARY

File 669.

Cat. No. 525.

Name: Tokumatsu YAMAI.

Reg. No. 12037.

Address: Hakoda Bay, Uelnalet, B. C.

Legal Description: Block 11 of District Lot 795, Clayoquot District, Plan 2971.

Classification: 4-room Dwelling.

Registered in the name of: TOKUMATSU YAMAI.

State of Title (No. 55344-I): Clear.

Received:

Sold to: HIS MAJESTY THE KING, IN THE RIGHT OF THE DOMINION OF CANADA.

For: One of 11 properties (Cat. 517-527) sold collectively for \$4,750.00, this account's proportionate share being \$155.86.

As at: June 1st, 1946.

Title (No. 162245-I, merging all eleven titles into one) delivered to new Registered Owner on: September 30th, 1946.

Net proceeds (\$146.14) released to credit of Tokumatsu YAMAI as per statement in our covering letter of March 14th, 1947.

Chattels: Not involved.

Insurance: Transferred to Purchaser (May 11/46).

Administration: This property is one of the group constituting the ex Japanese Fishing Village known as Hakoda Bay. Owing to the inaccessible position of the bay, at the entrance of Uelnalet Inlet, Barkley Sound, all the properties remained vacant throughout the period of our administration, except for the house occupied by Custodian caretaker, due to whose presence the properties remained undamaged and made possible the collective sale of all to the Indian Affairs Branch of the Department of Mines & Resources. For complete statement of the distribution of total proceeds of this sale see statement in Property Section of this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

14th March, 1947.

LIABILITIES SUMMARY

File 259.

Tokumatsu TAMAI

Reg. No. 12077.

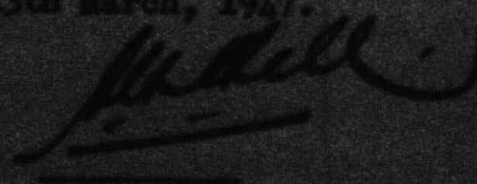
\$ 7.50 M. Furuya Company. Extract dated Apr. 30/42. Confirmed by debtor July 25/44. Paid by this office Aug. 11/44.

\$500.00 Takashi NASHI (File 2214). July 23/46 (see note on Liabilities Summary dated July 11/46). Reported by Debtor (from Japan) Nov. 30/46, who requested funds in his account be used to liquidate this debt. This request was received too late for action by this office all funds from assets, including Real Property, realized subsequent to repatriation having been turned over to the Treasury for transfer to Tokumatsu TAMAI in Japan. Both parties have been so advised.

There are no other claims recorded in this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

13th March, 1947.



END/P.

GENERAL SUMMARY

File 669.

Tokumatsu TAMAI

Reg. No. 12037.

This 52-year old Naturalized-Canadian Fisherman from Hakoda Bay, Ueluelet, signed a Custodian "JP" form on the 2nd April, 1942. He was evacuated on the 5th September, 1942, and was repatriated to Japan on the 2nd August, 1946.

His wife, Hisaye (File 8421), signed a Custodian "No Property" card on the 6th May, 1942. She was evacuated on the 5th September, 1942, and was repatriated to Japan on the 2nd August, 1946.

The following is a summary of the contents of this file as disclosed by a review made today.

Real Property: See Real Property Summary for particulars of Hakoda Bay property (Cat. 325), which formed part of the collective sale of all (11) Hakoda Bay properties to the Department of Indian Affairs for \$4,750.00, of which this file's share was \$146.14.

Personal Property: See Chattels Schedule of today's date for particulars of chattels disclosed in file.

Specified Articles: See Fishing Vessel Summary dated July 31/44, for particulars of F.V. "T. T." sold (Sept. 22/42) by this office for \$1,138.50. Net proceeds (\$943.87) credited to this account Apr. 8/43.

Bills Receivable: Transportation expenses connected with delivery of above fishing vessel, was collected from the Government and credited (Apr. 10/45) to this account in the sum of \$12.25.

Bonds, Shares, etc.: War Savings Certificates (\$20.00) declared in "JP" form, remained in owner's possession and did not come under Custodian administration.

Prior to repatriation 6 War Savings Stamps were turned in to this office for redemption. Proceeds (\$1.50) were credited to this account on July 25/46.

War Savings Certificates (2 @ \$10.00) turned in to this office for redemption in July, 1946, realized \$17.66, which was credited to this account on August 14th, 1946.

Bank Accounts: None.

Life Insurance: None.

Liabilities: See Liabilities Summary for particulars of a debt of \$500.00 declared Nov. 30/46 (from Japan)—too late for any action by this office.

Funds: The balance of \$176.80 (R.P. \$157.64, W/S/Certificates \$17.66, and W/S/Stamps \$1.50) accumulated in this account subsequent to repatriation, was turned over to the Treasury at the end of January, for transmission to Japan, and this account closed.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

13th March, 1947.

✓

SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

Date: July 31, 1944

Name: TAMAI, Tokumatsu

Reg. No. 12037

File: 669

Boat File No.: CUSTODIAN 669

Name of Vessel: "T.T.", 37'x8.6'x4.6' (1930) Frisco Standard 25 HP (1930)

Lic. or Reg. No.: Victoria 1613

Naval No.: None

Owner's Valuation: \$2,300.00

JFVDC Valuation: 1,265.00 Survey #295 NW

Custodian Valuation: None

Date of Sale: Sept. 22, 1942

Purchaser: Nelson Bros. Fisheries Ltd.

Signature on Sales Papers: Custodian Sale

Selling Price: \$1,138.50 (\$1,265.00-10%)

Paid to ~~JFVDC~~ Custodian: 1,138.50

Supervision Costs: 154.63

Balance due Owner: 983.87

Paid to: Credited to Acct. Tokumatsu TAMAI

Location of Boat at Sale: Nelson's Wharf (ex New Westminster)

Claims Against Canadian Govt.:

Claim #458- Nelson Bros. Fisheries Ltd. \$36.00 (Unpaid)

Paid. Ref 6899 - 25/4/45

Additional Information:

Fraser

April 5th, 1946.

REAL PROPERTY MEMORANDUM

FILE NO: 669
NAME: Tokumatsu YAMAI
CATALOGUE NO: 525
RE: Hakoda Bay, Uelualet Inlet, B.C.
- Vacant Land.

CERTIFICATE OF ENCUMBRANCE:

Description of Property: Block 11 of District Lot 795,
Clayoquot District, Plan 2971.

Encumbrances: None

Taxes: 1946 Taxes - \$6.00 paid.

Vested: No. 50053.

VALUATION BY APPRAISER: \$150.00.

AMOUNT OF BID: \$4,750.00 for Lots 3 to 13 incl.

APPROVED BY ADVISORY COMMITTEE: January 22nd, 1946.

AMOUNT RECEIVED BY CUSTODIAN: \$4,750.00 for Lots 3 to 13 incl.

NAME OF PURCHASER: His Majesty the King, in the
right of The Dominion of Canada.

Prepared by: *A. H. H. H.*

Approved by: *A. H. H. H.*

DAC:JS

Catalog Nos. 517 to 527, inclusive
 File Nos. 497, 669, 1452, 1478,
 1532, 1588, 2294, 5181 5232,
 13001, 19746
 Lots 3-19, inclusive/795/2971
 Nakoda Bay, Valualet Inlet, B. C.

July 3, 1946

His Majesty the King, in the
 right of The Dominion of Canada
 (purchaser)

In account with The Custodian of Enemy Property

STATEMENT OF ADJUSTMENTS
 (As at June 1, 1946)

	DEBIT	CREDIT
Purchase Price	\$4,750.00	
Cheques received		\$4,750.00
Registration fees on deed - \$4,750.00	14.00	
Purchaser's proportion of 1946 taxes paid - $\frac{224}{365} \times \$214.85$	125.96	
Insurance premium - \$973746 (unexpired portion)	117.05	
Balance owing by purchaser		257.01
	<u>\$5,007.01</u>	<u>\$5,007.01</u>

BALANCE OWING BY PURCHASER - \$257.01

C
O
P
Y

1478, 5181, 1532, 5232,
1452, 13766, 2294, 457,
1588, 13001 & 669

September 30, 1946.

REGISTERED A/R

The Secretary,
Indian Affairs Branch,
Department of Mines and Resources,
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Re: Catalogue Nos. 517 to 527
Hakoda Bay, Ucluelet, B. C.
1 to 13 incl./795/2971

This will acknowledge receipt of your letter of September 21st enclosing cheque in the amount of \$2571.01, representing closing adjustments on sale of the above described property. Our official receipt is enclosed.

We are also enclosing Certificate of Title No. 162245-1, covering the above described property in the name of His Majesty The King in the right of the Dominion of Canada, together with relevant insurance policy, London Guarantee & Accident Co. Ltd., Policy No. 573746.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP/EL

Enc.(3) - Certificate of Title
Insurance Policy
Official receipt

March 14th, 1947.

Mr. Tokumatsu TAMAI,
Hiisaki-Mura, Hidaka-Gun,
Wakayama-Ken,
Japan.

Dear Sirs

Re: Block 11 of District Lot 795, Clayoquot Dist., Plan 2971.

Final adjustments connected with the collective sale of all Hakoda Bay properties having been completed, we enclose herewith a statement of the transaction showing the amount accruing to your account to be as follows:

Your proportionate share of total proceeds - 400/12850ths of \$5,007.01	\$155.86
Plus: Difference between total insurance charges and taxes calculated on the same basis, and those already charged to your account	<u>\$ 3.43</u>
Your share of total proceeds as per sales statement	\$159.29
Less: Disbursements directly connected with sale, as per attached sales statement	<u>\$ 13.15</u>
Net proceeds credited to your account as per attached statement of account	<u>\$146.14</u>

Our Accounting Department's statement of your account, including the above item, shows a balance of \$176.80 standing at your credit at the present time.

Yours truly,

R. G. Ball,
Office of the Custodian.

RGB/P.
Encl.

c.c. to Dept. of Labour, Japanese Div.

STATEMENT RE SALE OF:

Name: TAMAI, Tokumatsu. #12077.

Catalogue No: 525.

File No: 669.

Street Address: Hakoda Bay, B. C.

Legal Description: Block 11, D.L. 799.

Date of Sale and Adjustments June 1st, 1946.

Sale Price \$ 159.29

~~RECEIVED FROM SELLER~~ 0

Charge for Valuation 7.50

Charge for Advertising 4.00

Land Registry Office Transmission Fee 1.65

Encumbrances:

~~Unpaid Vendor~~

~~Mortgage~~

~~Reversionary Tax~~

~~Other Charges~~

Adjustments:

~~Fire Insurance~~

~~Taxes~~

~~Water~~

13.15 \$ 159.29

Net Proceeds credited to your account \$ 146.14

Date: December 19th, 1946.

Compiled by: Mr. Geo. Peters.

21st May 1942.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Attention Mr. G. L. Drewry.

Dear Sir:

re: Tokumatsu Tamai. Registration No. 12037.
My File No. 81.

In accordance with your instructions I have investigated and taken control of the property recorded on the above man's registration form.

Real Property:

"Block 11 of Lot 795, Clayoquot
District, Plan 2971.
4 room frame house, shingle roof."

Personal Property:

"1 Singer sewing machine
1 Wood stove
2 Beds with mattresses
4 Chairs
3 Lamps
1 Chest of drawers
1 Kitchen table
3 Chimney pipes
Garden tools

at P.O. Box 18, Ucluelet, B.C., in vacated house."

In connection therewith I have to report as follows:

Location:

This property is located at Hakoda Bay about three miles from the public dock at Ucluelet on the other side of the Inlet close to the entrance, and is accessible only by boat. This is a small Japanese settlement of eleven houses on the waterfront.

Land and Buildings:

The declarant is the owner of 5.80 acres, the legal description being Block 11 of Lot 795, Clayoquot District, Plan 2971.

The assessed values are: Land \$ 100.00
Improvements \$ 200.00.

Taxes for 1942 are paid.

The building is a bungalow of four rooms with Jap bath and outside privy. Water is piped to the kitchen and the Jap bath. The house is built on timber uprights.

The estimated realizable value of the house is \$300.00.

Lot 795 is approximately sixty acres of which about five have been cleared back of the settlement. The boundary on the water side embraces nearly the whole Bay which is very beautiful. The beach is of shingle and free from rocks. Across the Inlet at Spring Cove the Air Force maintains a sound detection station.

I have not been able to ascertain the boundaries of the various Blocks. The Japanese apparently considered the ownership of Lot 795 as a community ownership. The waterfront Blocks would, of course, be more valuable, but whether this value would accrue to the benefit of the respective owners I cannot say.

The amount shown as estimated realizable value is based on the supposition that would-be purchasers are fishermen.

Personal Property:

Appended hereto is an inventory of the contents of the house which records some differences between the contents as taken by me and declared by the owner. The estimated realizable value of the contents is around \$40.00.

Insurance:

No insurance is carried.

Liabilities:

None are recorded.

Recommendations:

As this is an isolated spot I recommend that endeavours be made to get white fishermen to take up residence here. This would afford protection to the properties and bring revenue to the owners. It is adjacent to the fishing grounds. I have made enquiries locally with a view to getting someone to act as caretaker and take one of the better houses rent free, but was not able to contact anyone. I have requested Mr. Ronald Matterson - the agent appointed by the Japanese - to continue looking for someone, and I have seen the Commanding Officer of the air base, who is giving instructions to the men on the guard boat which anchors off the Bay, to keep a watchful eye on the place. Constable Howell is also advised to keep it in mind.

I further recommend that if no one can be secured to act as caretaker and if the land is not sold, that the personal effects be removed to a place of safety. With the summer coming on and the danger of fire from visits of curious and careless people, there is a possibility of the settlement being wiped out. No insurance would seem possible under present conditions.

Yours faithfully,

H. G. Hinton

HGH:LMS

Enclosure:

TOKUMATSU TANAI

CONTENTS INVENTORIED BY H. G. HINTON

- As Shown on Registration Form -

- 1 Singer sewing machine
- 1 Wood stove
- 2 Beds with mattresses
- 4 Chairs
- 3 Lamps
- 1 Chest of drawers
- 1 Kitchen table
- 3 Chimney pipes

- Not Shown on Registration Form -

- 1 Chair
- 1 Wing pump with pipes connected to well
- 1 Small table
- 2 Chimney caps
- 2 Axes
- 5 Aluminum pots
- 1 Rake
- 1 Hand saw
- 2 Big kettles
- 4 Galvanized buckets
- 4 Fishing poles
- 1 Gallon jug
- Fish equipment
- New sealers
- 1 Linoleum square, 10' x 10'
- 1 Cupboard
- 2 cords Firewood
- 1 Weather barometer

ARTICLES DECLARED BUT NOT ON PREMISES

Garden tools.

15th June 1942.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Attention Mr. C. L. Drewry.

Dear Sir:

re: Tokumatsu Tamai. Registration No. 12037.
My File No. 81.

Personal Property:

The undermentioned articles:

- 2 cartons Piston Rings,
- 1 Lantern,
- 1 Axe,

were removed from the owner's residence at Hakoda Bay, Ucluelet,
and placed in storage at House No. 5, Fraser's Bay, Ucluelet.

The above were not declared or shown on the inventory
which accompanied my report of 21st May 1942.

Yours faithfully,

W. J. H. H. H.

HGH: LMS

14th July 1942.

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Attention Mr. R. P. Alexander.

Dear Sir:

Supplementary Report on Tokumatsu Tamai.
Registration No. 12037.
My File No. 81.

Referring to my report dated 21st May 1942 and to my special letter of 3rd July 1942, the following articles were missing on 12th June 1942 when the caretaker re-checked the contents of House No. 6 with the inventory which I prepared on 12th May 1942:

1 only Bed with Mattress	✓ none recovered	
2 only Chairs	1 none recovered	
2 only Lamps	✓ 1 none recovered	
1 only Wing Pump with pipes connected to well		Pipes recovered
1 only Hand Saw	✓ none recovered	
3 only Fishing Poles	-	
1 Gallon Jug	-	
Fish Equipment	✓ none recovered	
Cupboard, half gone	✓ none recovered	
Linoleum Square - might have been cut away.		

Particulars of the missing articles have been supplied to the B. C. Police.

Yours faithfully,

Hyfintou

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED

SEP 8 1942

3rd September 1942.

Office of the Custodian,
306 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Attention Mr. H. F. Green

Dear Sir:

re Supplementary Report on Tokumatsu Tamai
Registration No. 12037 - My File No. 81

Referring to your letter of the 27th August 1942 and to my supplementary report of the 14th July 1942, I have been advised by the B. C. Police that a recheck was made of this owner's house by the police constable at Ucluelet on the 22nd July 1942 in the presence of the wife of the caretaker and the following articles previously reported missing were found in the house : -

- 1 Only Bed with Mattress
- 1 Only Chairs
- 2 Only Lamps
- 15' Pipes Connected to Well
- 1 Only Hand Saw
- Assorted Fishing Equipment (nets etc.
poor condition)
- 1 Cupboard, half gone

Yours faithfully,

H. F. Green

DPE:MMK

FILE NO. 669.

TAMAI Tokumatsu

Reg. No. 12037.

FISHING VESSEL:

"T.T." 3134 VIC 1613

TYPE:

TROLLER. HULL BUILT 12 YEARS AGO

ENGINE:

FRISCO STANDARD 25 H.P.
12 YEARS OLD

DIMENSIONS:

37' x 8.6' x 4.6'

STORAGE:

NOTE:

SOLD SEPT. 22, 1942 TO NELSON
BROS. FISHERIES LTD. FOR \$1138.50

VALUE:

~~\$1500.00~~

C O P Y

GEORGE A. TOUCHE & CO.
Chartered Accountants

Bank of Toronto Building
Victoria, B. C.

3rd September 1942

H. F. Green, Esq.,
Manager, Protection Department
Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

Dear Sir:

Re: Japanese Properties- Hakoda Bay

Referring to the concluding paragraph of your letter of the 27th ultimo and to your letter of the 20th July 1942--Your File No. 58, I have sent you another supplementary report in connection with Tamai Tokumatsu--My File No. 81, Your File No. 669--in respect to missing articles. Some of the articles previously reported missing have apparently been found.

The whole question of missing articles was referred to the B. C. Police who placed the matter in the hands of the Constable at Ucluelet. The Constable at Ucluelet in the presence of the wife of the caretaker at Hakoda Bay carefully rechecked the contents of each house using the list of articles listed as missing together with the complete inventories. Certain articles which were listed as missing were found to be on the premises.

The individual Japanese reports are as follows:--

<u>My File No.</u>	<u>Name</u>	<u>Your File No.</u>
63	Tsuneharu Watanabe	2294
67	Kiutaro Mochitsuki	457
36	Susumu Terashita	1588
41	Chonosuke Matsubara	1620
29	Naotsugu Hakoda	1478
35	Minoru Nasu	1452
81	✓ Tokumatsu Tamai	669

A reference to my supplementary report dated 3rd September 1942 in each of the above cases will supply the information you have requested in your letter of the 27th of August 1942 above referred to.

Yours faithfully,

(signed) H. G. Hinton

DPE:MIK

Copy for files 2294, 457, 1588, 1620, 1478, 1452, 669

File No: 669

Name: TAMAI, Tokumatsu

Ref. No: 12097

INVENTORY OF CHATELS LEFT ON PROPERTY AT ULMULET, B. C.

- .1 Singer sewing machine
- .1 wood stove
- .2 beds with mattresses
- .2 chairs
- .2 lamps
- .1 chest of drawers
- .1 kitchen table
- .2 chimney pipes
- .1 chair
- .1 15' pipes connected to wall
- .1 small table
- .2 chimney caps
- .2 axes
- .5 aluminum pots
- .1 rake
- .1 hand saw
- .2 big kettles
- .4 galvanized buckets
- .4 fishing poles
- . fish equipment
- . new sealers
- .1 cupboard (half gone)
- .2 cords firewood
- .1 weather barometer

This represents all my chattels remaining in any protected area of British Columbia.

Confirmed:

DATE: SIGNATURE:

Please sign and return one copy to the Custodian.

OFFICE OF THE
JAPANESE
RECEIVED
OCT 2 1942

Green ✓

File No: 669

Name: TAMAI, Tokumatsu

Reg. No: 12037

INVENTORY OF CHATTELS LEFT ON PROPERTY AT UCLUELET, B. C.

- Comments on
auction sheet file 6/25/42
- ✓ 1 Singer sewing machine } See info file 8/24/42 shipped
 - ✓ 1 wood stove } sold
 - ✓ 2 beds with mattresses
 - ✓ 3 chairs ✓ S
 - (3) 2 lamps ✓ S
 - ✓ 1 chest of drawers
 - ✓ 1 kitchen table
 - ✓ 3 chimney pipes
 - ✓ 1 chair
 - ✓ 15' pipes connected to well
 - ✓ 1 small table
 - ✓ 2 chimney caps
 - ✓ 2 axes ✓ S
 - ✓ 5 aluminum pots ✓ S
 - ✓ 1 rake ✓ S
 - ✓ 1 hand saw ✓ S
 - ✓ 2 big kettles ✓ S
 - ✓ 4 galvanized buckets ✓ S
 - (1) 4 fishing poles
 - ✓ fish equipment ✓ S
 - ✓ new sealers ✓ S
 - ✓ 1 cupboard (half gone)
 - ✓ 2 cords firewood
 - ✓ 1 weather barometer ✓ S
 - 2 piston rings
 - 1 lantern
 - 1 axe

Although the Japanese
has signed this inventory,
it is not accurate.
calculate 3 lamps
1 fishing pole.
{ and ✓ 2 cartons piston rings
✓ 1 lantern
✓ 1 Axe.
Not of sufficient importance
to justify re-reference to
Japanese
October 1942.

This represents all my chattels remaining in any protected area of British Columbia.

Confirmed:

DATE: Okt 21 SIGNED: Tokumatsu Tama

Please sign and return one copy to the Custodian.

sd.

Sold by Auction 25/2/46 - Ucluelet 1.

NAME TAMAI, Tokumatsu

REGISTRATION NO. 12037

FILE NO. 649

The following chattels were sold by public
 auction at Uluvalet, S.C. on July 25, 1944

Miscellaneous	\$ 3.00
2 Chairs	1.00
3 Lamps	0.50
1 Chair	0.50
2 Lamps	0.50
Aluminum pots	0.75
1 Pail	0.25
Sea Handle	1.00
2 Kettles	0.50
4 Buckets	0.50
Fishing Equipment	17.00
Sealers	1.00
Barometer	0.25
1 Lantern	0.25
Rope	7.00
Wire	20.00
Crock	5.00

Total

\$ 57.00

(Auctioneer's Fee: \$5.90
 Less Expenses: (Advertising: - - -
 (Movings: 8.16

\$ 14.06

44.94

Net Proceeds Credited:

\$

Members of Custodian Staff Present.

Extracted from Auctioneering List No. Uluvalet 1.

Remarks.

MEMORANDUM

File Nos.: 669
8421

March 8th, 1945.

To: FILES

From: Mr. Green

Re: Mr. and Mrs. Tokumatsu TAMAI

Mr. Tokumatsu Tamai lived in House No. 6 at Hakoda Bay but this house was not erected on the Parcel of land owned by him. An inventory of contents of the house was taken by Mr. Hinton, our investigating agent, and is attached to his report of May 21st, 1942, on the Real Property Section of file 669.

Supplementary reports of May 28th, 1942, July 14th and September 3rd, 1942, on file 669 cover the sale of one or two articles and the theft and subsequent partial recovery of others. This information was embodied, but not quite accurately, in an inventory forwarded to Tamai and returned signed by him on October 21st, 1942. Reference to the wife's file 8421 shows that the sewing machine was shipped to her and the stove sold and the proceeds sent to her. Her file may now be closed.

In July 1944, the writer personally arranged auction at Ucluelet of the Hakoda Bay effects. The notes of the auctioneer, Mr. Burnip, as made on his original auction sheet (G/185/2) have now been written on the inventory signed by Tamai referred to above.

It will be seen that a number of items were abandoned as valueless and the writer can personally testify to this, having personally directed all the moving. The balance were sold as per auction sheet of July 25th for \$59.00 which compares very favorably with Mr. Hinton's estimate in his original report of \$40.00, total realizable value.

HFG:IF

~~SECRET~~

~~SECRET~~

November 9, 1944

FILE: 669

CREDITOR: #12037 Tokumatsu TAMAI

DEBTOR: Canadian Government

AMOUNT: \$12.25

Expenses incurred in connection with the seizure and
removal from Barclay Sound to Fraser River of the M/V
"T.T." Vic. 1613

Fin

Paid - Apr. 10/45

File
JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

RELEASE AND DISCHARGE

FISHING VESSEL: "T.T."

REG. or LIC. No.: Victoria 1613

NAVAL No.: None

CLAIM PAYABLE TO:

CLAIM No.: 458-C

Owner at Time of Impounding:

Tokumatsu TAMAI, #12037,
File 669

Present Owner:

Nelson Bros. Fisheries Ltd. Nelson Bros. Fisheries Ltd.

This vessel was released to Nelson Bros. Fisheries Ltd. from the custody of the Royal Canadian Navy, on July 31, 1942, under a care and maintenance agreement. Under the terms of this agreement replacements and repairs were effected by Nelson Bros. Fisheries Ltd., and claim for the expenses thus incurred was approved by the surveyor for Naval Service to the value of \$36.00, which sum is approved by the undersigned and accepted as adequate compensation.

In consideration of the payment of the sum of **THIRTY-SIX DOLLARS AND NO CENTS**

////// (\$ 36.00)

(of lawful money of Canada) (the receipt of which is hereby acknowledged), we, the undersigned, being the owners and/or mortgagees, shipyard repairers and all others having any interest, claim or demand against the said motor vessel registered at the Port of

Official or License No. 1613 DO HEREBY RELEASE and forever discharge His Majesty

the King, as represented by Royal Canadian Naval Service or any patrol or auxiliary service, acting through or under the authority of Royal Canadian Naval Service, and all boards, commissions or departments of His Majesty's Canadian Government of and from claims which we may now have or which hereafter may arise and which now could or at any time hereafter be made in consequence of damage sustained or any alleged damage sustained, to the above-named motor vessel while in custody of His Majesty's Royal Canadian Naval Service or any auxiliary patrols, commissions, boards or departments hereinbefore named.

AND FURTHER, we covenant that we are the owners and/or mortgagees, shipyard repairers and all others having any interest, claim or demand against the said vessel and are the only parties or persons having any interest, claim, lien, demand or charge over the above-named motor vessel, and should any claim hereafter be made by or through any parties whatsoever, we hereby agree to indemnify and save harmless His Majesty the King as represented by any of the naval services, boards, patrols, departments, or commissions hereinbefore referred to.

AND FURTHER, that this discharge and release enures to the benefit of and is binding upon all the parties hereto, their respective heirs, executors, administrators, assigns, successors and representatives.

DATED at Vancouver, British Columbia, this

25th day of April 1942

WITNESS:

NELSON BROS. FISHERIES LTD.

R. G. Ramsford

[Signature]

Lamon Creek, B. C.

Feb. 14, 1946

File No.	669
Ans.	<i>[Signature]</i>
Referred	<i>[Signature]</i>

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings & Granville,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

On December 10 1941, the order came from the Navy Department to bring out our fishing vessels.

We left Ucluelet on the 12th and reached Bamfield. Owing to the heavy storm, we were compelled to stay there, until the weather had settled. And it was on the evening of the 19th, when we were forced to leave that port. Notwithstanding the rough sea, we had to face the dangerous voyage, night and day arriving New Westminster on the 21st. It was the morning of the 26th that we arrived back. Therefore, it required fifteen days to carry out the voyage.

Hereby, I respectfully request for the below mentioned expense and daily wages.

Hotel Charges at Steveston	1.00
Hotel Charges at Vancouver (for two nights)	3.00
Hotel Charges at Port Alberni	1.50
Fare from Vancouver to Port Alberni	4.25
Fare and cabin from Port Alberni to Ucluelet aboard S.S. "Maquinna"	3.75
Gasoline and Oil Charges	10.50
Wages for 15 days @ \$5.00 (meals not included)	<u>75.00</u>

TOTAL

\$99.00

See Apr 10/45

Yours truly,

[Signature]

Owner of the Fishing Vessels.

File #669

Lemon Creek,
Hastings, B.C.,
Mar 1st 1946.

The Custodian's Office,
Hastings & Grenville,
Vancouver, B.C.,

EVACUATION SECTION	
Date	MAR 4 1946
File No.	669
Ans.	R.B.
Referred	out to you

Dear Sirs:

I wish to beg you that you will permit me to send me the sum of One Hundred Dollars (\$100.00) from my account.

- I am employed by the B. C. Security Commission as a school janitor at 22 1/2¢ an hour; and it is very difficult to maintain a family of seven with this small wage.

- The price of goods here is especially high; and I cannot afford to feed and cloth my children sufficiently. Consequently, my children catch colds so frequently on account of ill-fed and wearing ragged clothes and worn shoes.

One of my children is weak from lack of nutrition, and the doctor advised me

to get vitamin pills; but it is too expensive to
buy from my small wages.

As mentioned above, owing to
financial difficulties, I was forced to borrow
some money from my friend who came
back from Toronto recently.

Therefore I would be greatly
appreciated if you would send me the requested
amount of money at your earliest convenience.
Yours very truly,

T. Tamai
Reg. # 12137
(TOKUMATSU TAMAI)

LIABILITIES SUMMARY

File 669.

Tokumatsu TAMAI.

Reg. No. 12037.

\$7.50 H. Furuya Company. Statement (Apr. 30/42). Paid by
this office (Aug. 11/44).

There are no other claims recorded in this file.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file.

11th July, 1946.

[Signature]

July 23rd 46

Mr. Takashi NASU (File 2214)
claiming that the load \$500 -
to Tamai for his son
insurance before evacuation.

no. 46 by name

00

669/12037

Nº 820

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF FINANCE

Issued at London, Ontario, E.C.

Date July 17th, 1945

The Government of Canada acknowledges that SAKAI, Takemasa
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-
nada by way of Repatriation Grant.

Custodian Fund Balance - - - - - \$785.15 ✓

Our Savings Certificate H566330, Face Value \$10.00

Our Savings Certificate H566240 Face Value \$10.00

6 Our Savings Stamps, Value \$1.50

R. B. [Signature]
for Comptroller of the Treasury

1782

COPY

CANADA
DEPARTMENT OF MINES AND RESOURCES

OFFICE OF THE
DIRECTOR

INDIAN AFFAIRS
BRANCH

669
27159-26 (W.T.2)

Ottawa, September 21, 1946.

Dear Sir:

We have for acknowledgment receipt of your letter of July 4 requesting payment of an adjustment amounting to \$297.01 on the property known as the Hakoda Japanese Village.

Attached hereto please find Departmental Cheque No. 070303, for \$297.01, in full of the claim mentioned above.

It is presumed that transfer of title can now be completed. Title, insurance policy, and tax receipts should be forwarded by registered mail to the Secretary, Indian Affairs Branch, Department of Mines and Resources, Ottawa.

Yours very truly,

"T. A. Hay"
Director.

F. G. Shears, Esq.,
Director, Office of the Custodian,
Department of the Secretary of State,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

File No. 669.

November 30, 1946

Dear Sirs:-

On March of 1941, I borrowed the sum of five hundred dollars (\$500.00) from Mr. Takashi Nasu who is now residing in 211 Euclid Ave Toronto Ontario. I believe I had property together with building and furnishings in Ueluelet, B.C. which you have sold and the amount not yet forwarded to me. Please pay Mr. Takashi Nasu the above sum of \$500.00 to pay my debt and as agreed forward the balance of my account to me.

Yours truly

Johnston Tami

Reg. No. 12037

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
March 5th, 1947.

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Dear Sir:

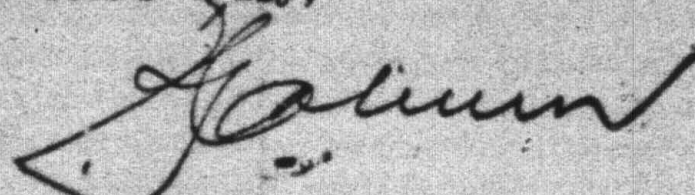
669

Re: TAMAI, Tokumatsu #12037

This will acknowledge the sum of \$ 176.80
received from you on account of the above mentioned which
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No.2 Receipt issued in
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B. C.,
Nov. 14/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ NIL

Dear Sir:

Re: TAMAI, Tokumatsu #12037⁶⁶²

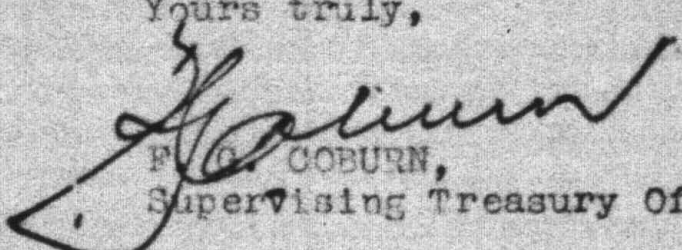
Please note that the above Japanese has
been repatriated to Japan. The following is the status
of his account with this Department, covering the
repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 785.15

Draft Issued- - - - - \$ 785.15

It will be noted, therefore, that this
party is not indebted to this Department in this connection.
However, should any further monies come into your hands on
this account it should be turned over to this office for
transmission to the Japanese in question.

Yours truly,


F. G. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

2214 & 669.

March 14th, 1947.

Mr. Takashi HASE,
Registration No. 12115,
211 Bland Avenue,
Toronto, Ontario.

Dear Sir:

Re: Tokumatsu TAMAI - Reg. No. 12037.

With reference to our letter of the 24th July, 1946, we have to advise the receipt of a postcard from Mr. Tamai asking us to use the funds derived from the sale of his Hakoda Bay property to pay his debt of \$500.00 to you.

We regret this request reached us too late, all the funds accumulated in his account since his repatriation having been turned over to the Treasury in January for transmission to him in Japan, and as no further entries are expected his account has been closed. We might add, however, that these funds amounted to \$176.60 and would in any case have been insufficient for the purpose mentioned.

Mr. Tamai's address in Japan is: Hiisaki-Chura, Hidaka-Gun, Wakayama-Ken, Japan.

Yours truly,

R. G. Bell,
Office of the Custodian.

HRB/P.

c.c. to Mr. Tokumatsu TAMAI.